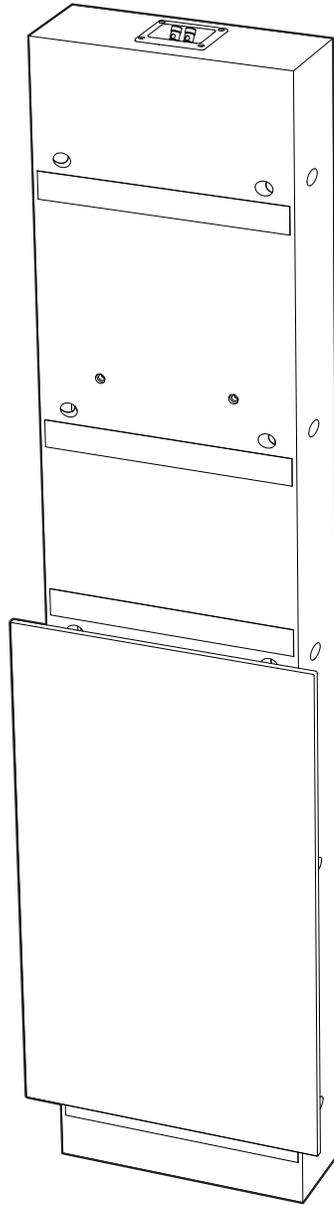




SYNTHESIS<sup>®</sup>



# JBL<sup>®</sup> Synthesis SSW-3

IN-WALL SUBWOOFER

사용자 설명서

## JBL®을 선택해 주셔서 감사합니다.

70년의 역사 동안 JBL은 실황 공연부터 가정, 자동차, 사무실에서 듣는 레코딩의 모니터링까지, 음악과 필름 녹화 및 재생 등 모든 부문에 참여했습니다.

여러분이 선택한 JBL Synthesis 라우드스피커는 기대하는 모든 음질을 구현하여 완벽한 즐거움을 제공합니다. 앞으로 가정, 자동차 또는 사무실에 오디오 장비를 추가로 구입하실 경우 다시 한번 JBL을 선택하시게 될 것입니다.

잠시 시간을 내어 웹사이트([www.jblsynthesis.com](http://www.jblsynthesis.com))에서 제품을 등록해 주십시오. 당사의 최신 기술을 알려드리고, 저희 고객을 더욱 잘 이해할 수 있어 고객의 요구와 기대에 부응하는 제품을 만드는 데 도움이 됩니다.

모든 기능 및 사양은 예고 없이 변경될 수 있습니다.

## 구성품

1. SSW-3 서브우퍼 1개
2. SSW-3BB 후면 박스 1개
3. 그릴 1개
4. 그릴용 스크림 천 1개
5. 사용자 설명서 1부
6. 센터링 블록(사전 장착) 2개
7. 스페이서 1개(0.625인치 (15cm) 석고판용)
8. 센터 스페이서 1개(0.625인치 (15cm)석고판용)
9. 나사 20개(배플 조립용)
10. 라이닝 재료 6인치 x 6인치 1개
11. Styrofoam 블록 2개(BB 지지용)
12. 나무 나사 M6 x 30mm 2개(상단 센터링 블록을 제거했을 때 나사 구멍을 채우기 위한 용도)
13. 폴리우레탄 부싱 10개(벽 스테드에 BB 장착용)
14. 플랫 와셔 10개(벽 스테드에 BB 장착용)
15. ø5 x 90MM 10개(벽 스테드에 BB 장착용)

## 배치

저주파수 사운드는 보통 전방향으로, 사운드가 어디에서 나오는지 청취자가 정확히 알지 못합니다. 그러나, 75Hz~150Hz의 주파수는 특히 높은 볼륨 레벨에서 국소화될 수 있습니다. 서브우퍼를 권장에 따라 배치하면 라우드스피커 시스템에서 가장 자연스러운 사운드스테이지와 음상을 제공하게 됩니다.

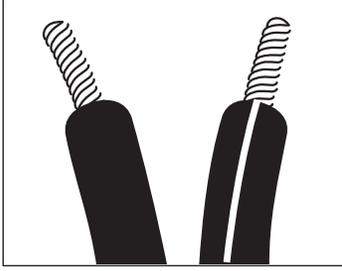
SSW-3 벽면 장착용 서브우퍼는 전방 라우드스피커와 동일한 벽면을 따라 설치하는 것이 좋습니다. SSW-3 서브우퍼는 비디오 쉘드형이 아니므로 비디오 디스플레이 가까이 배치해서는 안 됩니다. SSW-3를 구석 가까이 설치하면 저주파수 출력을 극대화하는 경향이 있습니다. 구석에 설치할 때는 "저음이 너무 강한" 사운드가 생기지 않도록 주의하십시오. 또 벽감과 같은 실내의 특이한 특징에 대해서도 고려하십시오. 이는 실내의 해당 영역에서 저음 응답에 영향을 미칠 수 있는 국소화된 노드를 생성할 수도 있습니다.

또한 본 스피커 하단과 바닥의 거리가 약 12인치 가 되도록 설치하는 것이 좋습니다. SSW-3BB 후면 박스 인클로저를 사용하면 이상적인 높이에 라우드스피커를 설치할 수 있습니다. 이는 저주파수 부하를 돕기 위함입니다(베이스 보강). 스피커를 눈에 잘 띄지 않는 곳에 숨길 수도 있습니다. 특수한 상황에서는 스피커를 벽면의 모든 위치에 설치할 수 있습니다.

이는 단순한 지침일 뿐입니다. 청취 공간은 모두 다르므로 가장 만족스러운 결과를 얻기 위해 벽을 자르기 전에 서브우퍼의 위치를 반드시 실험해보는 것이 좋습니다. 이상적인 서브우퍼 위치를 찾는 데 도움이 되는 한 가지 기술은 임시로 독립형 서브우퍼를 빌려서 주 청취 위치 근처에 놓는 것입니다. 그런 다음 실내를 돌아다니면서 어디에서 가장 만족스러운 저음 성능을 들을 수 있는지 판단하십시오. 바로 그곳이 서브우퍼의 이상적인 위치가 됩니다.

2개의 SSW-3 In-Wall Subwoofer 시스템을 사용할 때는 음파가 상쇄될 수 있으므로 위상에 대해 신경 써야 할 수도 있습니다. 저음 응답이 낮은 듯할 경우, 한쪽 서브우퍼의 극성을 반전시켜 보십시오. 즉, 앰프의 (+) 단자를 스피커의 (-) 단자에 연결하고, 앰프의 (-) 단자를 스피커의 (+) 단자에 연결해 보십시오.

## 스피커 연결



SSW-3은 패시브 서브우퍼이므로 스피커 레벨 연결만 사용할 수 있습니다. SSW-3 서브우퍼는 JBL® Synthesis SDA 앰프와 함께 사용하도록 특별 설계되었습니다. 이 제품은 독점적인 SSW-3 튜닝 파일을 사용하고 SSW-3의 고유한 반응성 로드 임피던스를 구동할 수 있도록 특별 설계된 JBL SDA-4600 앰프를 함께 사용할 때 최상의 역동성과 주파수 응답을 제공하도록 최적화되었습니다. SSW-3을 다른 SDA 앰프와 사용할 경우 SSW-3 튜닝 파일의 정확한 조정과 로딩을 위해 Synthesis 인증 설치 전문가에게 문의하십시오. SSW-3은 하나의 SDA-4600 앰프 채널을 뽑아낼 수 있습니다.

스피커와 전자 장치에는 해당 양극(+) 및 음극(-) 단자가 있습니다. JBL을 비롯한 대부분의 스피커 및 전자 장치 제조업체는 양극(+)을 빨간색으로, 음극(-)을 검정색으로 표시합니다. 두 스피커를 동일하게 연결하는 것이 중요합니다. 스피커의 양극(+)을 앰프의 양극(+)에, 스피커의 음극(-)을 앰프의 음극(-)에 연결합니다. "이상"으로 배선하면 사운드가 얇아지고, 저음이 약해지며 스테레오 음상이 줄어들습니다. 다채널 서라운드 사운드 시스템의 출현으로, 프로그램 내용의 적절한 분위기와 방향성 유지를 위해 시스템의 모든 스피커를 올바른 극성에 연결하는 것이 중요합니다.

2개의 SSW-3 서브우퍼를 사용할 경우, 두 스피커의 전선은 동일한 길이여야 합니다. 스피커 하나를 다른 스피커보다 앰프 가까이 배치하는 경우 남은 선은 벽 뒤에 숨기십시오. 저음 응답이 낮은 듯한 경우, 두 서브우퍼의 음파가 서로를 상쇄하는 위상 문제가 있을 수 있습니다. 저음 응답이 낮은 듯한 경우, 한쪽 서브우퍼의 극성을 반전시켜 보십시오. 즉, 앰프의 (+) 단자를 스피커의 (-) 단자에 연결하고, 앰프의 (-) 단자를 스피커의 (+) 단자에 연결해 보십시오.

SSW-3 배플을 연결하려면 하단 배플 개구부에 배플을 받쳐 놓으십시오. 0.625인치 스페이서를 후면 박스 개구부에 사용하는 방법은 "설치 가이드" 섹션을 참조하십시오. 유극형 잠금 커넥터를 단자 처리하는 전선 한 쌍을 후면 박스에서 찾으십시오. 배플의 짧은 전선 리드가 해당 양극형 잠금 커넥터와 직접 연결되도록 전선의 한쪽 끝을 정리해 브레이스 개구부에 통과시키십시오. 배플을 후면 박스 개구부에 맞춰 배플 장착 나사로 설치하고 조일 때 전선이 배플과 브레이스 사이에 걸리지 않도록 전선 경로를 확인하십시오. 후면 박스 전선 리드의 양극형 잠금 커넥터를 배플 리드에 있는 해당 커넥터에 연결하십시오. 쉽게 연결할 수 있습니다. 힘을 주어야 하는 경우 커넥터 접합을 다시 확인하고 서로 연결하기 전에 필요한 경우 커넥터를 돌려 올바르게 연결하십시오. 잠글 때 "딸깍" 소리가 나야 합니다. 설치를 위해 배플 후면을 맞출 때 배플과 부착한 양극형 잠금 커넥터 사이에 6인치 x 6인치의 단열 재료를 넣어 배플 내부에서 서로 부딪히지 않도록 하십시오. 벽판이 5/8인치이고 배플 주변에 0.625인치 스페이서를 사용하는 경우 브레이스용 0.625인치 센터 스페이서를 사용해 배플에 배치하고 후면 박스에 나사로 고정하십시오.

SSW-3 후면 박스 각 끝에서 푸시형 단자를 사용하려면 결박 단자의 패스루 구멍이 보일 때까지 색깔 캡을 누르십시오. 캡을 누른 상태에서 벗긴 전선 끝이나 바나나 플러그를 패스루 구멍에 삽입하십시오. 캡을 놓고 전선이 고정되었는지 확인하기 위해 조심스럽게 잡아당기십시오.

**참고:** 먼저 전선 위치를 정한 다음에 후면 박스에 연결하고, 후면 박스를 연결한 다음에 배플을 설치하고, 마지막으로 전선을 파워 앰프에 연결하는 것이 좋습니다.

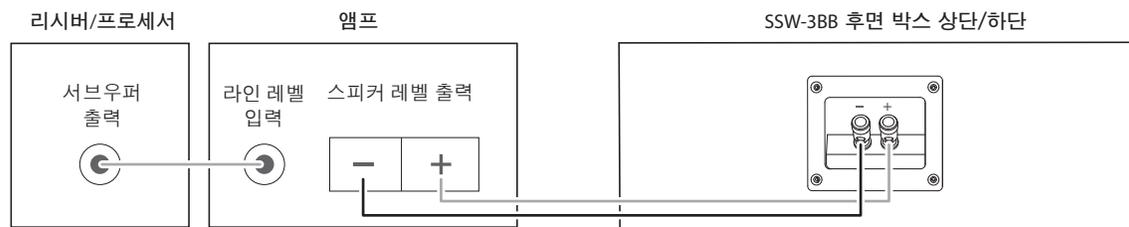
메인 리시버 또는 프로세서의 라인 레벨 서브우퍼 출력을 서브우퍼 앰프의 라인 레벨 입력에 연결하십시오.

다음 섹션에서 설명하는 대로 SSW-3BB 후면 박스 인클로저를 설치한 다음에 SSW-3 후면 박스의 전선 나머지 한쪽 끝을 서브우퍼 파워 앰프에 있는 스피커 출력 단자에 연결하십시오. 양극성이 올바른지 확인하십시오.

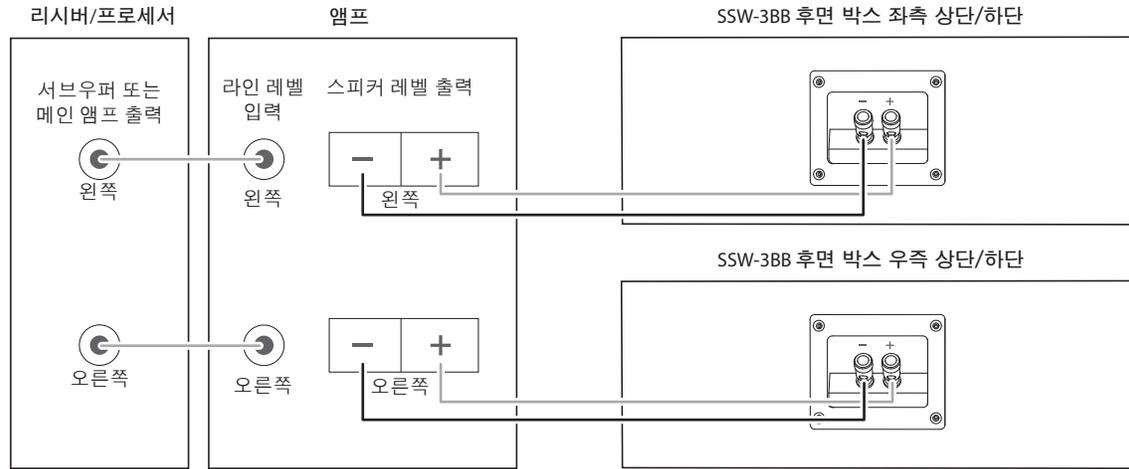
향상된 성능과 탁월한 음상을 위해 스테레오 모드에서 2개의 SSW-3 서브우퍼 시스템 사용을 선호하실 수도 있습니다. 리시버/프로세서의 왼쪽 또는 오른쪽 서브우퍼 출력에 각각 연결되어 있는 2개의 모노 서브우퍼 앰프를 사용하거나, 또는 단일 2채널 서브우퍼 앰프를 사용하여 리시버/프로세서의 좌우 라인 레벨 서브우퍼 출력을 앰프의 해당 입력에 연결하십시오. 그런 다음 각 채널의 양극 및 음극 단자를 하나의 SSW-3 서브우퍼 시스템에 연결하십시오.

전선 길이	전장 크기
최대 20피트 (6m)	16개 이하
최대 30피트 (9m)	12개 이하
30피트 초과 (9m)	10개 이하

## 모노 모드에서 하나의 SSW-3 서브우퍼 사용하기



## 스테레오 모드에서 2개의 SSW-3 서브우퍼 사용하기



## 설치 가이드

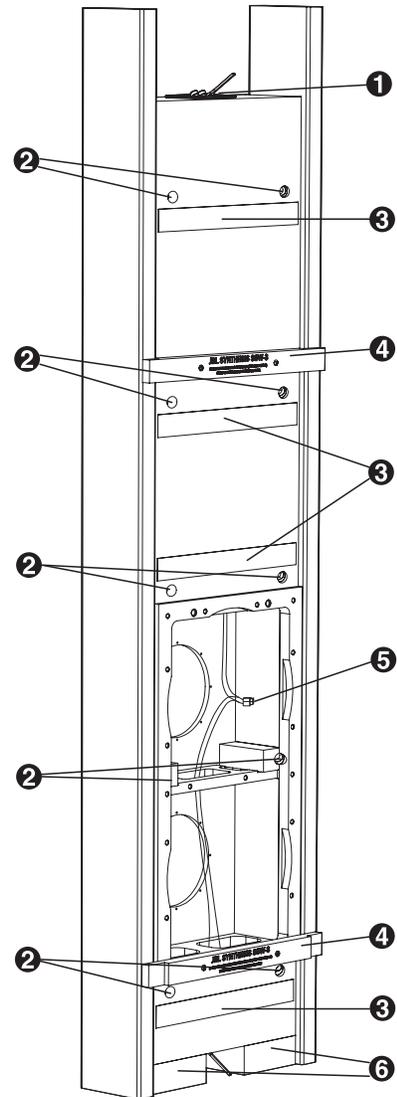
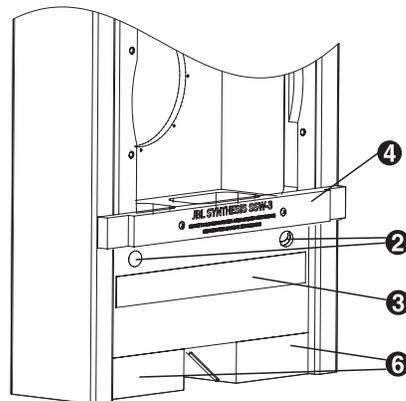
전체 SSW-3 라우드스피커 시스템에는 SSW-3 벽면 장착용 서브우퍼와 SSW-3BB 후면 박스가 포함되어 있습니다. 구성품은 개별 포장되어 있습니다.

설치하려면 벽면 스테드 사이에 공간에 접근할 수 있어야 합니다. 따라서 새로운 구조물 적용 방법에서는 SSW-3BB 후면 박스를 벽판 앞에 설치합니다.

기존 구조물이 있는 경우에는 일부 벽판을 조심스럽게 분리해 후명 상자를 설치할 베이의 한쪽 면에서 스테드를 노출시킵니다. 이렇게 하면 설치가 완료된 다음에 스테드에 나사로 벽판을 다시 고정할 수 있습니다. 스피커 설치가 완료될 때까지 벽판을 안전한 장소에 보관하십시오.

- ① **단자 컵:** 서브우퍼 앰프의 스피커 전선을 이러한 단자에 연결하십시오. 후면 박스의 하단에 위치한 단자 컵을 사용할 수도 있습니다. 한쪽을 사용할 수 있도록 단자 컵이 병렬을 이루도록 전선을 연결합니다.
- ② **부싱용 장착 구멍:** SSW-3은 실내 및 벽 진동에서 스피커를 분리하는 스프링 역할을 하도록 부싱 시스템을 사용합니다. 이러한 구멍 각각에 부싱을 장착하십시오.
- ③ **감쇠 패드:** 이러한 패드는 원하지 않는 공진을 예방하기 위한 격리 시스템의 일부입니다. 제자리에 고정되어 있어야 합니다.
- ④ **센터링 바:** 포함된 납작 머리 나사를 사용해 이러한 바를 SSW-3BB 후면 박스에 고정하십시오. 바 끝이 스테드와 직접 맞닿아 후면 박스의 깊이를 올바르게 유지합니다. 설치하는 동안 부착할 수 있습니다.
- ⑤ **스피커 전선:** 후면 박스 전선 리드의 양극형 잠금 커넥터를 배플 리드에 있는 해당 커넥터에 연결하십시오.
- ⑥ **Styrofoam 블록:** 이러한 블록은 SSW-3BB 후면 박스를 지탱하고 스테드 베이 안에 올바른 높이로 장착해 최적의 성능을 발휘하도록 합니다. 실내 공진에서 스피커 시스템을 분리하는 데도 도움이 됩니다.

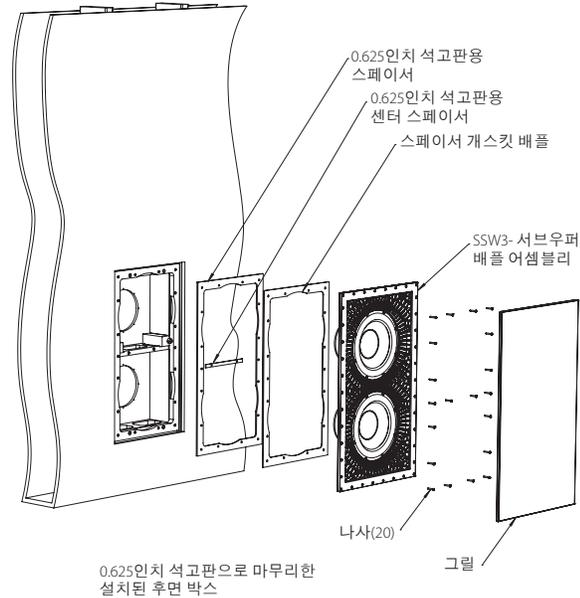
세부 사항 A:



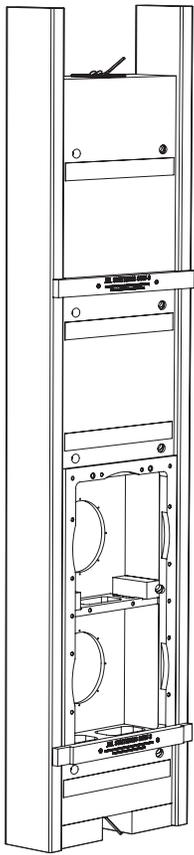
**설치:**

1. Styrofoam™ 블록을 스테드 베이 하단 플레이트에 놓으십시오. SSW-3BB 후면 박스가 블록 상단에 놓이게 됩니다.
2. 세부 사항 A를 참조하여 센터링 바 2개를 설치하십시오. 센터링 바는 인클로저 깊이를 정하기 위해 사용됩니다. 또한, 인클로저를 올바른 위치에 고정하기 위해 왼쪽과 오른쪽의 스테드에 장착할 때 인클로저의 수평 위치를 찾는 데도 도움이 됩니다.
3. 앰프 출력 전선을 후면 박스의 가장 가까운 끝에 부착하십시오. 전선 위치를 아직 정하지 않은 경우 벽을 먼저 통과시키고 설명된 대로 부착하십시오. 인클로저를 벽에 고정하십시오. SSW-3BB 후면 박스 하단이 1단계에서 2x4인치 베이스보드 위에 놓은 Styrofoam 블록 ⑥상단에 놓이게 됩니다.
4. 이때 스테드에 인클로저를 장착하기 위해 나무 센터링 바 각 측면을 나사로 고정하고자 할 수 있습니다. 이 방법을 사용해 인클로저를 제자리에 고정합니다.
5. 10개의 부싱 각각을 장착 구멍에 설치하십시오 ②. 고무 부싱의 한쪽 끝을 구멍에 삽입한 다음에 플랫 와셔를 포함한 5인치 데크 나사 샤프트에 놓고, 나사를 부싱에 삽입한 다음에 부싱을 통과해서 벽면 스테드까지 데크 나사로 고정하십시오.
6. 인클로저가 설치되었고, 벽판을 인클로저 위에 설치할 준비가 된 것입니다. 나무 센터링 바를 제거하고 나무 나사를 사용해 SSW-3BB 후면 박스의 구멍을 매꾸십시오. 석고판 컷아웃 크기는 26인치(H) x 15인치(W)(660.4mm x 381mm)입니다.
7. 이 단계에서 배플 양극성 잠금 커넥터를 함께 연결하고 스피커 전선의 남은 한쪽 끝을 앰프에 연결한 다음에 낮은 수준의 테스트를 실행해 후면 박스가 앰프에 올바르게 연결되었는지를 확인하는 것이 좋습니다. 올바르게 연결했음을 확인하면 배플과 스피커 전선을 앰프에서 분리하고 계속 진행합니다.

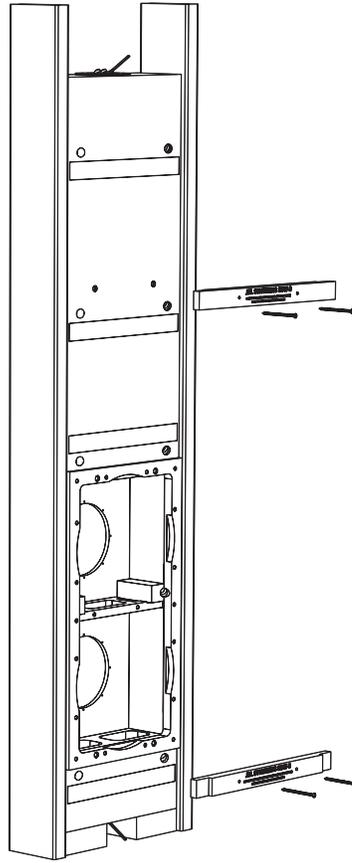
8. 벽판 두께를 확인하십시오. 0.5인치인 경우 배플 설치를 계속 진행하십시오(이 페이지 9번). 5/8인치인 경우 포함된 1/8인치 직사각형 스페이서를 개구부 모서리에 추가하고 1/8인치 직사각형 스트립 스페이서에서 PSA 받침대를 분리하고 이를 브레이스 상단 표면에 부착하십시오.
9. "스피커 연결"에 명시된 지침에 따라 양극성 잠금 커넥터가 달린 전선을 배플에 연결하십시오. 6인치 x 6인치 라이닝 재료를 사용해 여분의 전선과 해당 커넥터를 씌우는 것을 잊지 마십시오. 배플을 개구부 내 제자리에 놓으십시오.
10. 오른쪽 그림을 참조하여 나사 20개로 SSW-3 배플을 SSW-3BB 후면 박스에 설치하십시오.
11. 배플 바로 바깥쪽에 그릴 한쪽 끝을 일렬로 세우고 그릴 반대쪽을 배플 근처로 천천히 가져온 다음에 손을 놓아 그릴을 부착하십시오. 그릴 부착 자석에는 자성이 있기 때문에 배플, 그릴 또는 벽에 대한 손상 위험을 최소화하려면 손을 놓기 전에 그릴을 약 1/16인치 이내로 가져와야 합니다.



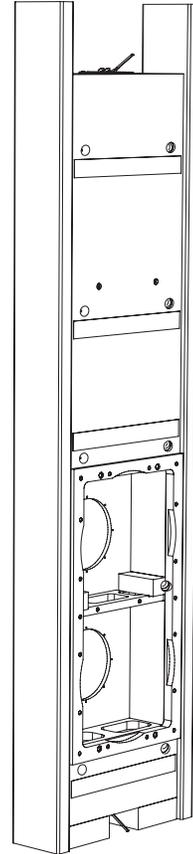
**경고:** 배플 장착 나사를 과도하게 조이지 마십시오! 배플 나사를 고정하기 위해 전등 공구를 사용하는 경우 개스킷이 장착면과 접촉하고 벽에 배플을 당기기에 충분할 정도로, 클러치 설정을 최저로만 사용하십시오. 적절한 개스킷 밀폐 및 진동 절연을 위해 나머지 부분은 최대 약 8~16in-lbs를 가해 손으로 돌려 나사를 조이십시오. (배플 개스킷이 인클로저와 벽면에 접촉할 때부터 약 1/2 나사 머리 회전에 해당합니다.)



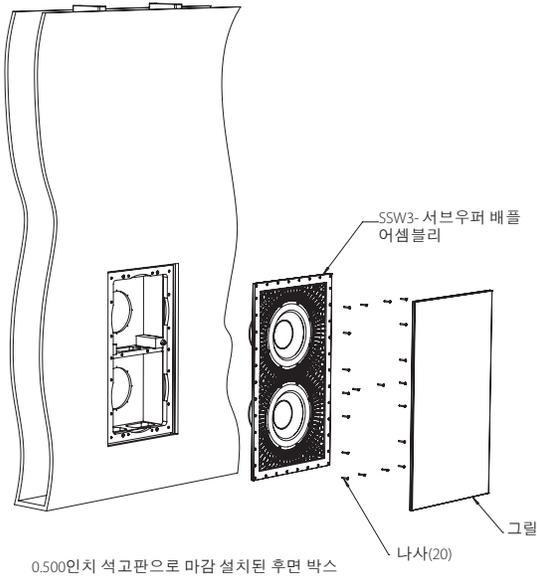
후면 박스의 스타트 베이 위치에 맞춰 설치된 센터링 블록(사전 장착)이 부착되어 있습니다.



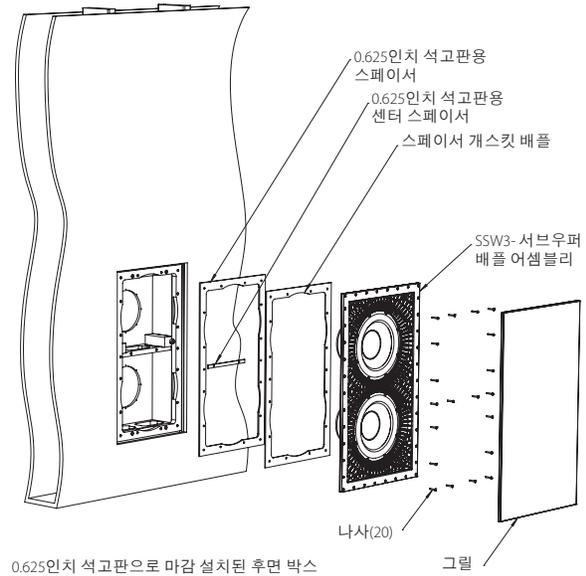
후면 박스 설치 후에 센터링 블록을 제거하십시오.



후면 박스를 설치하고 센터링 블록을 제거한 다음에 나무 나사를 사용해 SSW3-BB의 상단 (2) 구멍을 메꾸고 하단 (2) 구멍은 배플 개스킷으로 씰링합니다.



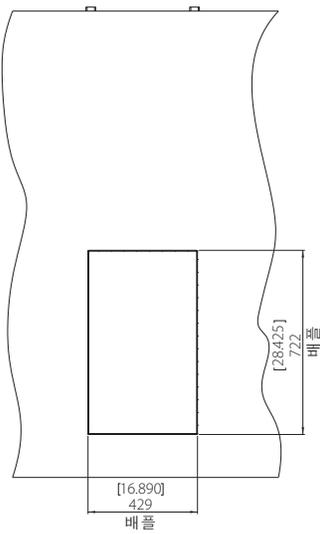
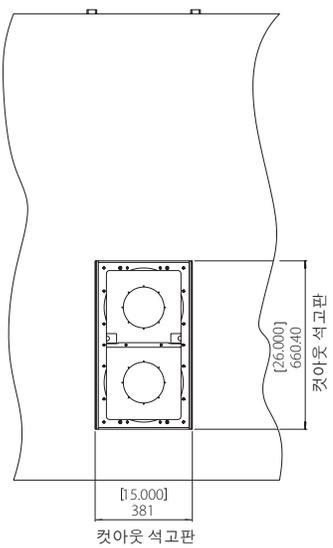
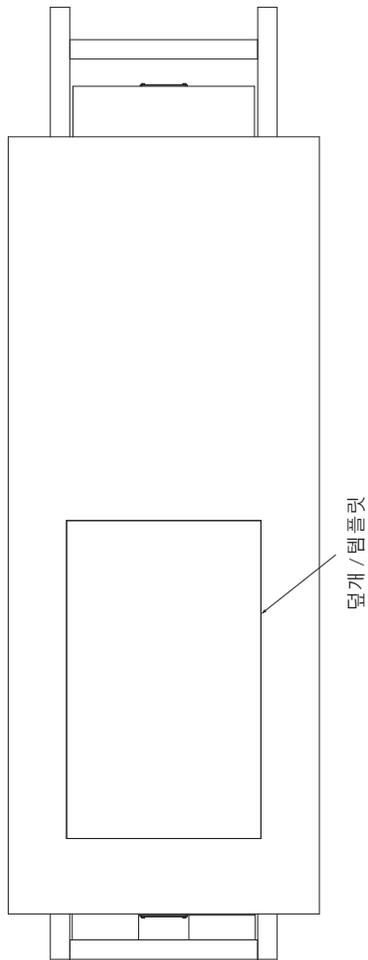
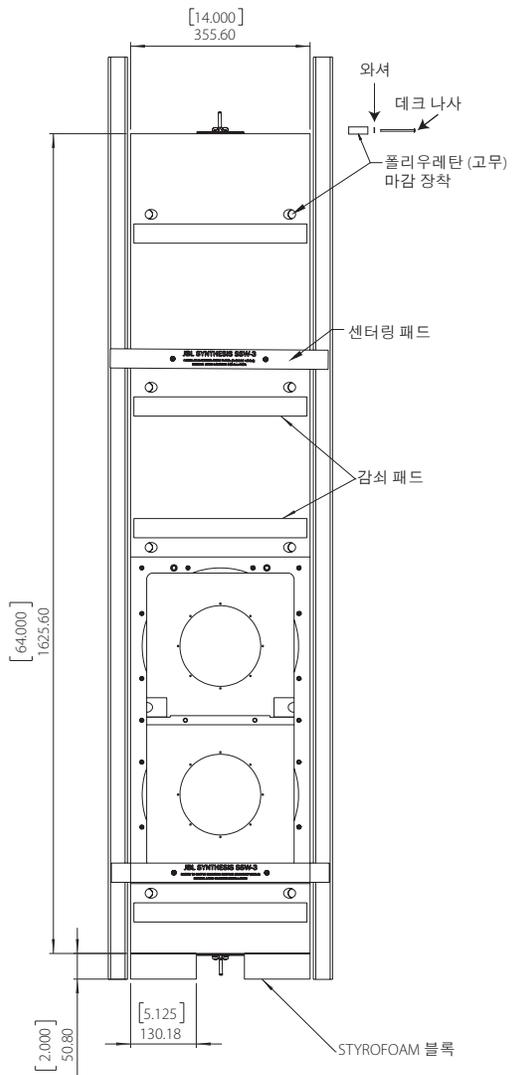
0.500인치 석고판으로 마감 설치된 후면 박스



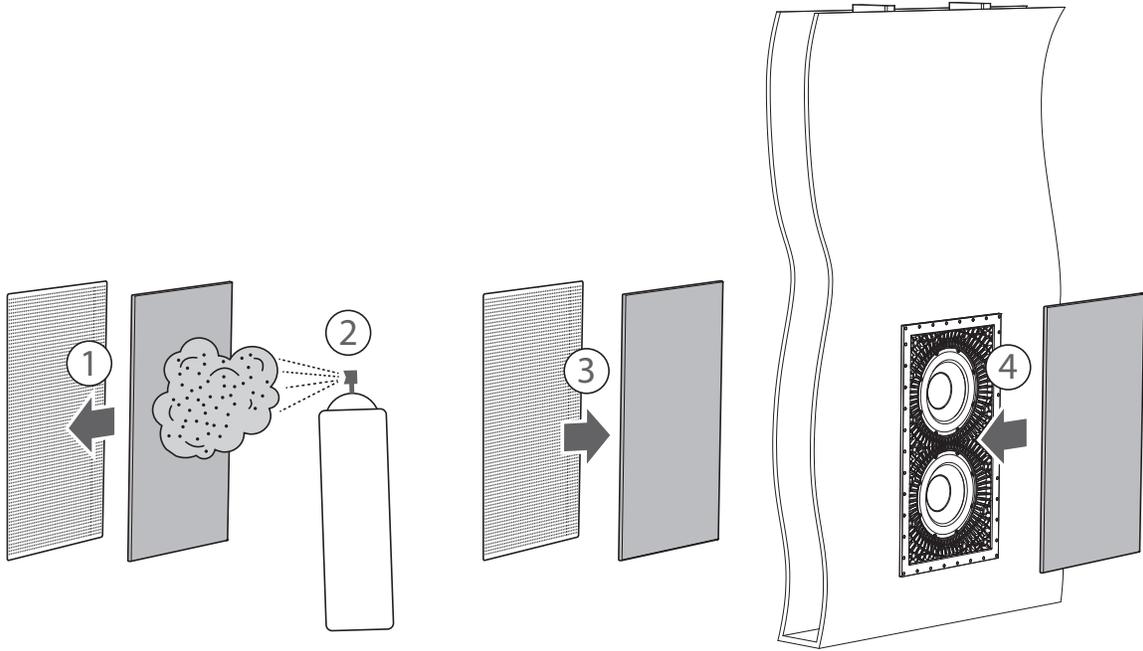
0.625인치 석고판으로 마감 설치된 후면 박스

**참고:** 설치 후에 캐비닛 상단 끝에 쉽게 접근할 수 없는 경우도 있을 수 있습니다. 바닥이 아니라 천장 쪽으로 우퍼를 두는 것이 가장 좋은 방법일 수 있습니다. 이러한 두 가지 요인 때문에 평행선 입력 단자를 SSW-3 각 끝에 설치했습니다. 한 세트의 단자에만 연결하면 되기 때문에 접근이 가장 용이한 세트를 사용할 수 있습니다.

# 치수 도면



## 그릴 도장



1. 그릴 후면에서 스크림 천을 조심스럽게 분리하십시오. 알코올을 사용해 양쪽의 그릴을 청소하십시오. 원하는 경우 마스킹 테이프로 모서리를 씌울 수 있습니다.
2. 알코올이 증발되면 민감한 표면과 멀리 떨어진 열린 공간의 조각 판지 위에 그릴을 올려두십시오. 페인트 스프레이 통 또는 스프레이 건을 사용해 적은 양의 페인트로 그릴 전면을 여러 번 칠하십시오. 스프레이를 수평으로 들고 도장 부분의 두께가 너무 빨리 두꺼워지지 않도록 하십시오. 구멍이 페인트로 막히면 핀이나 작은 전선을 사용해 구멍을 뚫으십시오. 이 단계에서는 적절한 안전복을 착용하고 보호 조치를 취하십시오!
3. 페인트가 건조되면 그릴을 뒤집어 그릴 후면에 스크림 천을 다시 부착하십시오. 분리할 때 스크림 천이 찢어지거나 손상된 경우 포함된 여분의 천을 사용할 수 있습니다. 스크림 천이 후면에 더이상 붙지 않는 경우 3M 77와 같이 소량의 스프레이 접착제를 그릴 후면에 바른 다음에 스크림 천을 부착할 수 있습니다. 스프레이 접착제로 인해 기포가 생기거나 구멍을 막지 않도록 주의하십시오.
4. 5페이지의 지침 11번을 사용해 SSW-3에 그릴을 부착하십시오.

## 문제 해결

증상	해결 방법
어느 스피커에서도 소리가 나지 않음	<ul style="list-style-type: none"> <li>리시버/앰프가 켜져 있고 소스가 재생 중인지 점검하십시오.</li> <li>리시버/앰프와 스피커 사이의 모든 전선과 연결을 점검하십시오. 모든 전선이 연결되어 있는지 확인하십시오. 스피커 전선이 해지거나, 잘리거나, 구멍이 뚫리거나 서로 닿아 있지 않은지 확인하십시오.</li> <li>리시버/앰프의 적절한 작동을 검토하십시오.</li> </ul>
하나의 스피커에서 소리가 나지 않는 경우:	<ul style="list-style-type: none"> <li>리시버/앰프의 밸런스 조절 및 채널 출력 레벨 설정을 점검하십시오.</li> <li>리시버/앰프와 스피커 사이의 모든 전선과 연결을 점검하십시오. 모든 전선이 연결되어 있는지 확인하십시오. 스피커 전선이 해지거나, 잘리거나, 구멍이 뚫리거나 서로 닿아 있지 않은지 확인하십시오. 멀티채널 적용에서는 리시버/프로세서가 사용 중인 모든 채널을 활성화하도록 구성되었는지 확인하십시오.</li> </ul>
베이스 출력이 낮은(또는 없는) 경우나 서브우퍼를 통해 중간 범위 주파수(음성 등)가 들리는 경우	<ul style="list-style-type: none"> <li>스피커 입력에 대한 연결이 올바른 극성(+ 및 -)인지 확인하십시오. 2개의 SSW-3 서브우퍼를 사용 중일 경우, 하나의 서브우퍼에서 극성을 반전시켜 보십시오.</li> <li>일부 프로세서(리시버) 및 서라운드 모드의 서브우퍼 출력이 처음부터 비활성화되어 있을 수 있습니다. 서브우퍼 출력을 활성화하는 방법은 프로세서 또는 리시버 설명서에서 확인하십시오.</li> <li>서브우퍼에 대한 크로스오버 주파수가 너무 높게 설정되었을 수 있습니다. 서브우퍼 크로스오버 주파수를 낮추는 방법은 프로세서 또는 리시버 설명서에서 확인하십시오.</li> </ul>
시스템이 낮은 볼륨에서 재생되나 볼륨이 증가하면 꺼지는 경우	<ul style="list-style-type: none"> <li>리시버/앰프와 스피커 사이의 모든 전선과 연결을 점검하십시오. 모든 전선이 연결되어 있는지 확인하십시오. 스피커 전선이 해지거나, 잘리거나, 구멍이 뚫리거나 서로 닿아 있지 않은지 확인하십시오.</li> <li>2쌍 이상의 메인 스피커를 사용 중일 경우, 리시버/앰프의 최소 임피던스 요구 사항을 점검하십시오.</li> </ul>

## 사양

주파수 응답	20Hz ~ 150Hz(-6dB)
최대 권장 앰프 출력	채널당 600와트 RMS
임피던스	4Ω 공칭
감도	88dB(2.83V / 1m), 2개 우퍼 모두 구동
우퍼	이중 250mm/10인치 복합 콘 우퍼
SSW-3BB 인클로저 치수(H x W x D)	1,626mm x 356mm x 130mm(64인치 x 14인치 x 5.1인치)
장착 컷아웃 크기(W x H)	393.7mm x 1,676.4mm(15.5인치 x 66인치)
그릴 크기(W x H x D)	429mm x 722mm x 9.53mm(16.890인치 x 28.425인치 x 0.375인치)
스피커당 무게	36.75kg(81파운드)

모든 기능 및 사양은 예고 없이 변경될 수 있습니다.

권장하는 앰프의 최대 출력은 일시적인 피크에서 적절한 시스템 헤드룸을 보장합니다. 최대 출력치에서 지속적인 작동을 하지 않는 것이 좋습니다.

JBL, Harman International, JBL Synthesis 및 Synthesis는 미국 및 기타 국가에 등록된 Harman International Industries, Incorporated의 상표입니다.

Styrofoam은 Dow Chemical Company의 상표입니다.

Please visit JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM for additional language support on the user manual.

Veuillez visiter JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM pour obtenir le mode d'emploi en d'autres langues.

Visita JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM para obtener el manual de usuario de soporte en idiomas adicionales.

Weitere Sprachfassungen der Bedienungsanleitung findest Du unter JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM.

Если вам требуется дополнительные версии руководства пользователя на других языках, посетите сайт JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM.

別の言語に対応したユーザーマニュアルを読むには、JBLSYNTHESIS.COMにアクセスしてください。

사용자 설명서에 대한 추가 언어 지원은 JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM에서 확인하십시오.

请访问 JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM 以获取其他语言版本的用户手册。

Торговая марка:	JBL
Назначение товара:	Пассивная акустическая система
Изготовитель:	Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения:	Китай
Импортер в Россию:	ООО «ХАРМАН РУС СиАйЭс», Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1
Гарантийный период:	1 год
Информация о сервисных центрах:	www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467
Срок службы:	5 лет
	Товар не подлежит обязательной сертификации
Дата производства:	Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «M» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «Y» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).

Используйте устройство только по прямому назначению в соответствии с предоставленной инструкцией. Не пытайтесь самостоятельно вскрывать корпус товара и осуществлять ремонт. В случае обнаружения недостатков или дефектов, обращайтесь за гарантийным обслуживанием в соответствии с информацией из гарантийного талона. Особые условия хранения, реализации и (или) транспортировки не предусмотрены. Избегайте воздействия экстремальных температур, длительного воздействия влаги, сильных магнитных полей. Устройство предназначено для работы в жилых зонах. Срок годности не ограничен при соблюдении условий хранения.

### 产品中有害物质的名称及含量

部件名称	目标部件	有害物质或元素					
		铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电路板	印刷电路板, 电路板上的电子零件 (不包括特定电子零件), 内部相关连接线	X	0	0	0	0	0
箱体	外壳, 面板, 背板等	X	0	0	0	0	0
特定电子零部件	变压器, 保险丝, 大型电解电容, 电源插座	X	0	0	0	0	0
附件	电线, 说明书, 包装等	X	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制

0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。



在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有“环保使用期”(EUP)符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。







HARMAN International, Incorporated  
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA

[www.jblsynthesis.com](http://www.jblsynthesis.com)

© 2019 HARMAN International Industries, Incorporated. All rights reserved.

JBL은 미국 및 기타 국가에 등록된 HARMAN International Industries, Incorporated의 상표입니다.

기능, 사양 및 외관은 예고 없이 변경될 수 있습니다.

**CE** 부품 번호 950-0562-001